

# Katedra slavistiky

## sekce ukrajinistiky

### Posudek na magisterskou diplomovou práci

**Autor:** Ester Kadlecová

**Titul (česky – ukrajinsky - anglicky):**

Polní výzkum ukrajinského sexu Oxany Zabužko z feministického hlediska  
"Польові дослідження з українського сексу" Оксани Забушко у феміністичному дзеркалі  
Field work in ukrainian sex by Oksana Zabuzhko from a feminist perspective

**Vedoucí práce:** Mgr. Ulyana Kholod, Ph.D.

**Oponent:** prof. Josef Anderš, DrSc.

<b>Hodnocení<sup>1</sup>:</b>	1	2	3	4	5
1. Dodržení tématu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2. Aktualnost	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3. Práce se zdroji	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4. Aplikovatelnost výsledků práce	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5. Struktura, logické uspořádání výkladu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6. Formální a stylistická úprava	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
7. Jazyková správnost	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Celkem bodů:</b>				34	
<b>8. Připomínky:</b>					

Тема дипломної праці актуальна. Авторка переконливо показала, що Оксана Забушко створила "власний жіночий дискурс – абсолютно жіночий та український" (38). До характерних рис аналізованого роману віднесено вдале використання письменницею ненормативної лексики, вкраплення неперекладених англійських слів, поєднання прозового тексту з власними віршами. До переваг праці можна віднести також короткі висновки та коментарі на кінці розділів та підрозділів.

Зауваження: 1) на с. 19 авторка наводить цитату з Ю. Андруховича, але не зазначає джерело, 2) на с. 22 подаються дві форми того самого прізвища – *О. Гордон* і *О. Гондор*, 3) є комп'ютерні помилки, пор.: *У нациї роботі* (7), *Автобіографія* (7), *вигладає наступним чином* (9, правильно: *вигладає таким чином*), *Л. Масенка* (12, правильно: *Л. Масенко*), *Дла* (47), *se věnuje i literárně filozofickým studiím* (63) тощо.

#### 9. **Náměty do diskuze:**

1. У чому особливість фемінізму Оксани Забушко?
2. Хто з сучасних українських письменниць не ділить прозу на чоловічу і жіночу?
3. Що ви маєте на увазі, коли пишете: "Україна може пишатися письменниками, які не бояться писати рідною мовою ..."?
4. Чому у праці наводяться два майже однакові списки літератури – "Список використаної літератури та джерел" (69) і "Бібліографія"? (73)

**Závěr:** Práci doporučuji k obhajobě.

**Datum:** 16.1.2011

  
**Jméno a podpis:** prof. Josef Anderš, DrSc.

<sup>1</sup> Políčka „1 – 5“ jsou zaškrťovací. Po dvojitém kliknutí myši na konkrétní políčko se objeví okno, na jehož druhém řádku prosím zvolte možnost „zaškrtnuto“. Hodnocení „1“ – nejhorší, „5“ – nejlepší.